

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

 (ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598	- VALVE INSPECTION AND TESTING	API 6D	- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
API 599	- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING	API 600	- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
ANSI B16-10	- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES	ANSI B16-11	- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
ANSI B16-34	- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS	API 602	- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS
MSS-SP61	- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES		

**Part No.** AC042A08MAB830000K  
 (Código)  
**Description** 4" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K  
 Descripción CAST STEEL GATE VALVE 300 PSI  
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO 300 PSI)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	1125	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

CHEMICAL COMPOSITION (%)			COMPOSICIÓN QUIMICA (%)										TENS	YIELD	ELG	RED	BHN		
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG	
BODY CUERPO	WH25984	ASTM A-216/WCB	0.194	0.939	0.034	0.024	0.436	0.057	0.040	0.085	0.037	0.007		74.82	48.00	30	43	157	
BONNET BONETE	WH19326	ASTM A-216/WCB	0.210	0.922	0.031	0.026	0.496	0.047	0.061	0.005	0.005	0.001		85.70	45.82	28	42	157	
WEDGE DISCO	D8586	ASTM A-217/CA15	0.100	0.820	0.032	0.014	0.790	0.950	12.760	0.020	0.022	0.002		99.76	99.76	25	47	272	
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)										
			Normalized to (Normalizado a) 920 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)										
			Normalized a (Normalizated to) 970 °C			Temple a (Temper to) 630 °C			Enfriado en aire.(Enfriado en aire. (C)										

FACI0-21 REV "3"